

九龙城区议会辖下
交通及运输事务委员会
关注观塘线延线工作小组
第二次会议记录

日期： 2016年6月8日(星期五)
时间： 上午 10 时 30 分
地点： 九龙城民政事务处会议室
出席者：

主席： 何显明议员,MH

成员： 邝葆贤议员 (于上午 10 时 45 分出席)

梁美芬议员,SBS,JP (于上午 10 时 33 分出席)

左汇雄议员

吴奋金议员

林德成议员

林 博议员 (于上午 10 时 42 分出席)

(于上午 11 时 40 分离席)

余志荣议员

张仁康议员,MH

潘国华议员

秘书： 袁敏琪女士

九龙城民政事务处行政主任(区议会)1

列席者： 吕以茵女士
袁智恒先生
李鋈华先生
杨健华先生
黄耀彬先生
徐汉强先生
郑思凡女士
庄丹娜女士

署理路政署高级工程师/沙中线(3)
运输署工程师/优先铁路发展(6)
香港警务处九龙城警区交通队主管
香港铁路有限公司建造经理 - 土木工程
香港铁路有限公司高级建造工程师 - 土木
香港铁路有限公司高级统筹工程师
香港铁路有限公司公共关系经理 - 项目及物业
九龙城民政事务助理专员

缺席者： 劳超杰议员
陆劲光议员

* * *

关注观塘线延线工作小组(下文简称「工作小组」)主席欢迎工作小组成员、部门代表出席会议。由于路政署高级工程师/沙中线(3)卢丽仪女士已荣休，是次会议由吕以茵女士代表出席会议。此外，主席提醒议员应遵守会议常规的规定申报利益，并申明若然会议期间在座议员人数不足 4 位时，他会按照《会议常规》第 40 条(5)的规定宣布休会。最后，他提醒与会人士关掉手提电话的响闹装置或将之改为震动提示，并在会议期间保持安静。

通过上次会议记录

2. 第一次会议记录无需修订，获得工作小组一致通过。

观塘线延线进度报告(文件第 03/16 号)

3. 港铁公司徐汉强先生及郑思凡女士阐述文件第03/16号，并简介有关观塘线延线的社区活动及推广项目。

4. 工作小组成员就讨论事项申报利益如下：

梁美芬议员于黄埔花园拥有物业

余志荣议员于海逸豪园拥有物业

吴奋金议员于何文田区拥有物业

5. 席上议员的建议及提问综合如下：

- (一) 查询观塘线延线全线通车的确实日期，并要求港铁公司严格监督工程进度，务必如期于 2016 年全线通车；
- (二) 观塘线延线因工程延误，导致通车延迟，带来不便，要求港铁公司向受影响居民提供相应的票价优惠；
- (三) 关注由港铁工程引起的鼠患、蚊患及地盘积水等问题，并希望港铁公司增加资源，联同相关部门尽快处理卫生问题；
- (四) 查询观塘线延线通车后，因应附近的车辆流量增加，运输署如何确保区内有足够的泊车位应付需求；
- (五) 要求于海逸豪园加设有盖行人通道或接驳天桥，连接港铁车站出入口；

- (六) 建议以入闸优惠取代「港铁特惠站」，以便利居民；
- (七) 关注由港铁工程引起的地面不平、渠务，及以回填方式重铺的道路的承重力等问题，并希望港铁公司召开居民会，加强与黄埔花园二期及海逸豪园居民的沟通，增加透明度；
- (八) 要求港铁公司于何文田站“Y”型天桥的升降机出入口、何文田邨及爱民邨加装电子显示屏，提供列车延误的资讯，并改善何文田站接驳行人通道的设施，及延伸忠孝街的有盖行人通道至迦密中学及爱民商场；
- (九) 要求港铁公司与小巴营办商协商，提供专线小巴 8M 号线的票价优惠，并认为合理票价应定于 3 元或以下，以鼓励市民乘搭港铁；
- (十) 表示观塘线延线工程完工在即，希望港铁公司尽快开放已还原的康乐设施，供居民使用。此外，席上议员查询港铁公司还原受工程影响的公园时，会否咨询当区议员及持分者的意见，并与相关部门协商，在还原工程中加入长者康乐设施及绿化地带，以补偿受影响的居民；
- (十一) 表示位于漆咸道北的升降机经常失灵，并查询该升降机的卫生及维修问题，是由港铁公司还是其他政府部门处理，促请相关机构/部门尽快跟进；
- (十二) 要求港铁公司就观塘线延线于爱民商场及何文田商场增设港铁特惠站，并于爱民邨区内增设港铁指示牌；
- (十三) 查询观塘线延线通车后，来往九龙塘广播道及乐富的专线小巴 13A 号线是否会继续经营；
- (十四) 查询港铁公司安排议员参观观塘线延线车站的确实时间，好让议员能在通车前就相关设施提供意见；
- (十五) 要求在通车前向市民开放观塘线延线的沿线设施，例如升降机及行人天桥等；以及
- (十六) 建议港铁公司设立地标指示牌前，咨询议员及区内人士意见。

6. 港铁公司代表的响应综合如下：

- (一) 港铁公司一向致力灭蚊及灭鼠。近年来，鼠患问题已大为改善，港铁公司会继续进行相关的灭蚊及灭鼠的工作；
- (二) 就黄埔花园二期一座的渠务排水问题，港铁公司已联同黄埔花园管理处实地视察，发现该渠道因老化而严重腐蚀，相信与工程无关，管理处已于2016年初接驳新的排水渠道以解决上述问题。此外，港铁公司已翻新德安街工程范围内逾九成的排水渠道，以确保渠道符合政府的标准；
- (三) 港铁公司将按照原来的道路设计，归还黄埔花园的私家街，并由黄埔花园自行决定是否增设泊车位；
- (四) 港铁公司将根据政府现有标准，进行还原路面工程，并会按照政府的标准铺设沥青，以确保翻新后的道路能够承受大型车辆行驶；
- (五) 列车测试及相关法定检测的工序已经展开，预计将如期于2016年第三季或第四季通车，稍后会向议员提供确实的通车日期；
- (六) 红磡道兴建行人路上盖的小型工程是由民政处协助推行；
- (七) 位于漆咸道北天桥的扶手电梯已进入最后的装修工程阶段，工程完成后将由政府部门验收；
- (八) 港铁公司已开展受工程影响的康乐设施及休憩公园的还原工程，并会咨询康文署对相关设施的意见；
- (九) 港铁公司会因应市场情况，推出不同的乘车优惠，例如由2016年7月1日起，全港「港铁特惠站」提供的优惠将会划一为2元。港铁公司会积极考虑议员对各项票价优惠的意见，并会于观塘线延线通车前通知议员有关的票价优惠；
- (十) 港铁公司稍后会联络秘书处，尽快安排议员参观新落成的何文田站及黄埔站；
- (十一) 港铁公司会考虑不同的推广活动，并会适时向议员汇报；

(十二) 何文田邨连接爱民邨的行人天桥已交由政府部门管理，如在天桥上加装港铁公司电子显示屏，将涉及保安问题。若是铁路服务延误，港铁公司将透过手机应用程序、网页、电子传媒及报章的实时新闻等途径，提供列车服务的资讯。若是铁路服务严重延误，港铁公司将安排免费接驳巴士服务，疏导人流；以及

(十三) 港铁公司正收集地区不同团体对车站出入口指示牌及地区指示牌内容的意见。

(会后补注：港铁公司已安排议员在2016年7月13日参观观塘线延线何文田站。)

7. 运输署工程师/优先铁路发展(6)袁智恒先生的响应综合如下：

(一) 运输署已于九龙城区议会辖下交通及运输事务委员会的会议中，咨询有关配合观塘延线通车的公共交通服务重组计划，并会继续与议会保持良好沟通；以及

(二) 观塘线延线通车后，来往九龙塘广播道及乐富的专线小巴13A号线将会继续经营。

8. 署理路政署高级工程师/沙中线(3)吕以茵女士响应，路政署负责定期维修位于芜湖街及漆咸道北的三部升降机，并联合食环署定期清洁升降机。该署备悉议员的意见，并会再作跟进。

9. 席上议员的建议及提问综合如下：

(一) 指出红磡居民受工程围封影响出入达数年之久，认为港铁公司恒常的票价优惠并不能补偿受港铁工程影响的居民，因此促请港铁公司于黄埔站设置「港铁特惠站」及提供入闸优惠，优惠有效期应等同于市民受工程影响的时间；

(二) 表示由港铁工程引起的鼠患问题仍然严重，希望港铁公司提供相关的巡察报告及数据，并邀请专家协助杜绝鼠患；

(三) 表示黄埔花园二期的渠务问题并未彻底解决，至今仍有臭气涌出，查询港铁公司会否翻新余下一成的排水渠道。此外，黄埔花园二期管理处反映的渠务工程状况与港铁公司的响应并不一

致，并表示曾收到由港铁工程承建商发出的支票，希望港铁公司派代表出席居民会议，以解答居民的查询；

- (四) 表示海逸豪园接驳港铁站的行人通道不足，希望于戴亚街及红磡道另一边增设有盖行人通道或接驳天桥，以便海逸豪园居民乘搭港铁；
- (五) 要求港铁公司直接向议员提供受工程影响的康乐设施及休憩公园的重整设计图，并于落实设计前，咨询议员及持分者的意见，以及提供各项设施重新开放的时间表；以及
- (六) 反对运输署因观塘线延线通车而取消专线小巴7号线，并要求运输署于观塘线延线通车后，提交相关的客流量变化数据，然后才调整公共交通服务。

10. **港铁公司代表的响应综合如下：**

- (一) 港铁公司现阶段无计划增设有盖行人通道或接驳天桥，有关工程超出观塘线延线工程范围，会待通车后再检视情况；
- (二) 受工程影响的芜湖街临时游乐场及佛光街游乐场的还原工程已进入最后阶段，将于今年9月底交还康文署管理；
- (三) 港铁公司一直以来都有协助黄埔商场解决鼠患问题；以及
- (四) 黄埔花园二期的渠务工程已完成，若排水渠道仍有问题，港铁公司将于下一次的社区联络小组会议，与黄埔花园二期的居民、管理处及相关承建商讨论。

其他事项

11. **主席**指示秘书处与政府部门及港铁公司洽商下次会议日期及参观新落成的何文田站及黄埔站的安排，并以书面通知成员有关详情。**主席**在上午 11 时 53 分宣布会议结束。

12. 本会议记录于 2016 年 9 月 19 日正式通过。

主席

秘书

九龙城区议会秘书处
2016 年 9 月